

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 40 (1978)
Heft: 9

Rubrik: 10'000ster MF-Traktor als Gabe ans Pestalozziheim, Birr

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Eine sinnvolle und grosszügige Spende

10'000ster MF-Traktor als Gabe ans Pestalozziheim, Birr



Am Dienstag, 23. Mai 1978, fand auf dem Neuhof bei Birr AG die Uebergabe eines Traktors an das Schweizerische Pestalozziheim statt. Das Modell MF-260-8 ist ein Geschenk der Weltfirma Massey-Ferguson an das Erziehungsheim für Jugendliche, das 1914 eröffnet wurde. Die ersten Ferguson-Traktoren vom Typ TE-20 – auch einer dieser Oldtimer war auf dem Neuhof zu sehen – importierte die Service Company Ltd., Dübendorf im Jahre 1947, also kurz nach Ende des Zweiten Weltkrieges vor über 30 Jahren. Dank einer guten Verkaufsorganisation mit einem dichten Händlernetz ist es diesem Generalvertriebenen gelungen, in dieser Zeit 10 000 MF-Traktoren zu verkaufen. Das Jubiläumsgeschenk wurde durch Direktor John Parsons (Coventry, England) an Oberrichter Dr. Albert Killer, Präsident des Stiftungsrates des Schweizerischen Pestalozziheims,

überreicht. Dr. Walter Amstutz, Delegierter des Verwaltungsrates der Service Company AG Dübendorf, schilderte den Werdegang der MF-Generalvertretung in der Schweiz, die sich zu einer der bedeutendsten Firmen auf dem Gebiet des Landmaschinenverkaufs entwickelte. Am Sitz in Dübendorf bei Zürich werden heute rund 70 Personen beschäftigt. Massey-Ferguson ist seit mehr als 20 Jahren der grösste Traktorenhersteller der Welt. Heute werden diese Maschinen in 20 Ländern hergestellt; das Werk in



Abb. 2: Ferguson-Traktor vom Typ TE 20. Dieser Typ war der erste Ferguson-Traktor, der 1947 von der Service Company Ltd., Dübendorf importiert wurde.

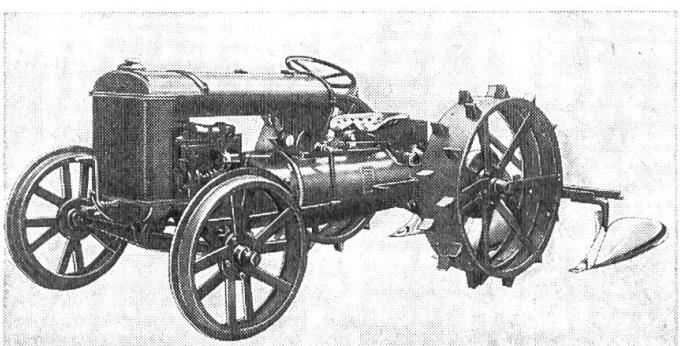


Abb. 3: Der «Black Tractor», Prototyp-Traktor mit Ferguson-System aus dem Jahre 1933.



Abb. 4: Erster Massey-Ferguson-Traktor. Hergestellt vor 60 Jahren, Modell Massey-Harris Nr. 1. Er wurde angetrieben durch einen quergestellten 4-Zylinder-Benzinmotor, welcher an der Zapfwelle 12 PS und an der Riemenscheibe 25 PS leistete.

Coventry ist das grösste dieser Art in der westlichen Welt. 85 Prozent aller in der Welt hergestellten Traktoren weisen technische Anlehnungen an das Ferguson-System auf, also eine mechanische Verbindung zum hydraulischen Heben und Steuern von Geräten.

Der Markenname Massey-Ferguson (MF) besteht seit 20 Jahren. Er entstand aus dem Zusammenschluss der Harry Ferguson Company in England und der Massey-Harris Company in Kanada, einer Gesellschaft, die wegweisend auf dem Gebiet der selbstfahrenden Mähdrescher ist. Seit 1958 steht für die zusammengeschlossenen Firmen Massey-Harris-Ferguson also nur noch MF.

Steckbrief der beiden Traktoren, wie sie auf dem Neuhof nebeneinander zu sehen waren: TE-20, 1100 kg, 4-Gang-Schaltung, 25 PS, Preis (1947): Fr. 6950.—. (Dieser Oldtimer steht sonst im «Traktoren-Museum» der Service Company AG in Dübendorf.) MF-260-8, 2100 kg, 8-Gang-Getriebe, 60 PS, Preis (1978): Fr. 29 500.—, je nach Ausrüstung. (Differentialsperrre, Unter-Last-Zapfwelle sowie eine Bereifung 7.50 x 16 / 13 x 28 sowie Scheibenbremsen gehören zur Standardausrüstung.

Anmerkung der Redaktion: Wir gratulieren zu diesem bedeutenden Abschnitt in der Geschichte der Service Company Ltd., Dübendorf und wünschen für die nähere und weitere Zukunft alles Gute! Das sinnvolle Geschenk verdient ein dreifaches Bravo!

Aus der Landmaschinenindustrie

Sperry New Holland-Exakthäcksler mit Mehrzweck-Vorsatzgrundgerät

Der neue selbstfahrende Feldhäcksler, Modell 1895, von Sperry New Holland ist die einzige Maschine ihrer Art, die ein Vorsatzgrundgerät mit Einzugschnecke besitzt, das sowohl für einen Maiseinzug, als auch für eine Pickup passt. Das Mehrzweck-Vorsatzgrundgerät ist vollkommen neu. Jetzt brauchen Landwirte und Lohnunternehmer nicht mehr zwei völlig verschiedene Vorsätze – jeder mit seinem eigenen Einzugssystem – zu kaufen, wenn sie außer Mais auch Grün- und Anwelkgut aufnehmen wollen. Neu ist der Industriemotor (TURBO 6-Zylinder, ein 250-PS (185 kW) Caterpillar), der mehr Leistung bei niedriger Drehzahl bietet. Und schliesslich verfügt das Modell 1895 noch über eine neue Auswurfbojen-Konstruktion, die trotz grösstmöglicher

